



CARDIF

cetelem

DODATOK č. 2 K RÁMCOVEJ ZMLUVE O POISTENÍ

č. C 001/2000

uzavretý dole uvedeného dňa, mesiaca a roku medzi spoločnosťami:

CETELEM SLOVENSKO a.s.

d'alej len "poistník"

(základné imanie 150 000 000 SK)

so sídlom: Panenská 7, 812 36 Bratislava 1

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2435/B

IČO: 35 787 783

IČD: SK2021525198

DIČ: 2021525198

zastúpená: Ing. Petr Tač, výkonný riaditeľ

na strane jednej

a

Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.

d'alej len "poistiteľ"

(základné imanie 130 000 000 SK)

so sídlom: Nám. SNP 13, 811 06 Bratislava 1

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2547/B

IČO: 36 53 4978

IČD: SK2021475885

DIČ: 2021475885

zastúpená: Ing. Richard Sumann, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

na strane druhej

I.

Týmto dodatkom sa zmluvné strany dohodli na zmene Rámcovej poisťovnej zmluvy č. C001/2000 uzavretej dňa 31.05.2000 medzi poisťníkom a poisťiteľom, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 01.10.2004 (ďalej len „zmluva“) a to nasledovne:

2) Text Čl. 2 (Všeobecné ustanovenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 2 Všeobecné ustanovenia

Pre účely tejto zmluvy sa jednotlivé pojmy vymedzujú takto:

- 2.1 Poisťník – CETELEM SLOVENSKO a.s., ktorá s poisťiteľom uzatvorila poisťovnú zmluvu.
- 2.2 Poisťiteľ – Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s., ktorá s poisťníkom uzatvorila poisťovnú zmluvu.
- 2.3 Poistený - poisťníkov klient, ktorý splnil podmienky uvedené v Čl.5 tejto zmluvy.
- 2.3 Poisťné plnenie (ďalej tiež „poisťná suma“ alebo „plnenie“) - je suma, ktorú poskytne poisťiteľ poisťníkovi titulom vzniku poisťnej udalosti za splnenia podmienok uvedených v Čl. 11 tejto zmluvy, na úhradu záväzku alebo časti záväzku, ktorý má poistený ako fyzická osoba voči poisťníkovi na základe uzatvorenej úverovej zmluvy. Oprávnenou osobou na prijatie poisťného plnenia je poisťník.
- 2.4 Začiatok poistenia – tak, ako je definovaný v Čl. 6 tejto zmluvy.
- 2.6 Koniec poistenia – tak, ako je definovaný v Čl. 6 tejto zmluvy.
- 2.7 Poisťná udalosť - náhodná skutočnosť, s ktorou je spojená povinnosť poisťiteľa plniť podľa Čl. 11 tejto zmluvy.
- 2.8 Plná a trvalá invalidita - telesné poškodenie poisteného spôsobené chorobou alebo úrazom, ktoré mu definitívne znižuje schopnosť (o viac ako 70%) vykonávať akúkoľvek činnosť, ktorá by mu zabezpečovala príjem, mzdu, zárobok alebo zisk, a zároveň zdravotný stav poisteného vyžaduje pre bežné životné činnosti starostlivosť tretej osoby, a to po dobu celého jeho života. Pre účely tejto zmluvy sa rozumie, že plná a trvalá invalidita u poisteného nastala, ak poistený predloží poisťiteľovi kópiu rozhodnutia o priznaní invalidného dôchodku poistenému vystaveného príslušným orgánom s vyznačeným dátumom, ku ktorému toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť, a kópiu lekárskeho potvrdenia, že stav poisteného vyžaduje trvalo pre bežné životné činnosti starostlivosť tretej osoby, a to po dobu celého jeho života. Pre účely tejto zmluvy sa dňom vzniku poisťnej udalosti, spočívajúcej v plnej a trvalej invalidite poisteného, rozumie deň, ku ktorému nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť rozhodnutie o priznaní invalidného dôchodku poistenému vystavené príslušným orgánom.
- 2.9 Pracovná neschopnosť - celková lekársky konštatovaná neschopnosť poisteného vykonávať akúkoľvek profesnú činnosť, ktorá mu zabezpečuje príjem, mzdu, zárobok alebo zisk, spôsobená ochorením alebo úrazom za podmienky, že k prvému dňu prerušenia pracovnej činnosti poistený skutočne vykonával profesnú činnosť, ktorá mu zabezpečuje príjem, mzdu, zárobok alebo zisk. Pre účely tejto zmluvy sa rozumie, že pracovná neschopnosť u poisteného nastala, ak bude poisťiteľovi predložená kópia lekárom alebo zdravotníckym zariadením, v ktorého lekárskej starostlivosti poistený bol alebo je v súvislosti s poisťnou udalosťou, vystaveného potvrdenia o pracovnej neschopnosti so stanovením príslušného čísla diagnózy a dňom vzniku poisťnej udalosti - pracovnej neschopnosti poisteného sa rozumie deň začiatku pracovnej neschopnosti uvedený na vystavenom potvrdení o pracovnej neschopnosti .
- 2.9 Zdravá osoba - osoba, ktorá nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov, netrpí najmä chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity.
- 2.10 Nezamestnanosť - stav nezamestnanej osoby podľa kritérií uvedených v ods. 2.12 tejto zmluvy.
- 2.11 Nezamestnaná osoba - každá osoba, ktorá nie je v pracovnom alebo obdobnom vzťahu, ani nevykonáva samostatnú zárobkovú činnosť, ktorá je v Slovenskej republike registrovaná na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný, a ktorej je súčasne v Slovenskej republike poskytovaná podpora v nezamestnanosti, prípadne dávky sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahrádzajúcej podporu v nezamestnanosti, alebo osoba ktorej vyššie uvedená podpora alebo dávky nie sú poskytované z dôvodu jej majetkových pomerov, ale je registrovaná na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný.
- 2.12 Čakacia lehota - lehota v dĺžke 90 po sebe idúcich kalendárnych dní od dátumu začatia poistenia. V tejto lehote strata zamestnania alebo nezamestnanosť poisteného nie sú považované za poisťnú udalosť a poistenému a ani poisťníkovi nevzniká nárok na plnenie.

- 2.13 Dátum financovania – dátum čerpania úveru poisteným, t.j. deň, kedy poistník zadá do ním užívaného informačného systému príkaz k úhrade financovanej čiastky.
- 2.14 Splátka úveru (tiež „úverová splátka“) – splátka istiny úveru vrátane splátky úroku z úveru, ktorú je poistený povinný v pravidelných intervaloch platiť poistníkovi.
- 2.15 Zmluva o poskytnutí Osobnej pôžičky (ďalej tiež „úverová zmluva“ alebo „úverová zmluva pre Osobnú pôžičku“) – je zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru, ktorá je dohodnutá a spracovaná zamestnancami poistníka v sídle poistníka.
- 2.16 Zmluva o poskytnutí klasického spotrebiteľského úveru (ďalej tiež „úverová zmluva“ alebo „úverová zmluva pre spotrebiteľský úver“) – je zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru, ktorá je uzavretá v spolupráci so zmluvným predajcom poistníka.

1\ Text Čl. 4 (Súbor poistenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 4 Súbor poistenia

- 4.1 Na základe tejto zmluvy sa dojednáva poistenie klientov poistníka, ktorí pristupujú spôsobom uvedeným v ods. 4.2 k poisteniu podľa Čl. 5 tejto zmluvy v rozsahu jedného z nasledujúcich súborov, ktoré zahŕňajú tieto druhy poistenia:

1\ Základný súbor (ďalej tiež „Súbor poistenia 1“):

Poistenie schopnosti splácať úverové splátky pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity a pre prípad pracovnej neschopnosti

2\ Rozšírený súbor (ďalej tiež „Súbor poistenia 2“):

Poistenie schopnosti splácať úverové splátky pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pracovnej neschopnosti a pre prípad straty zamestnania

- 4.2 Klienti poistníka pristupujú k poisteniu vyslovením súhlasu s touto zmluvou ako aj so Všeobecnými poistnými podmienkami poistiteľa, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy.

2\ Text Čl. 5 (Podmienky pre poistenie, vznik poistenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 5 Podmienky pre poistenie, vznik poistenia

5.1 Súbor poistenia 1

(pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity a pre prípad pracovnej neschopnosti)

K poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 1 môže v rámci úverovej zmluvy pristúpiť iba fyzická osoba, ktorá:

- a\ uzatvorí s poistníkom úverovú zmluvu a ktorá spĺňa k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) tieto podmienky:
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver je mladšia ako 60 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku je mladšia ako 65 rokov,
 - je zdravá a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - nie je v pracovnej neschopnosti,
 - za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
- alebo
- b\ uzatvorila s poistníkom úverovú zmluvu a následne do 90 kalendárnych dní od dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) písomne potvrdila vôľu pristúpiť k poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 1 a spĺňa k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) tieto podmienky:

- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver je mladšia ako 60 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku je mladšia ako 65 rokov,
- je zdravá a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
- nie je v pracovnej neschopnosti,
- za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní.

Poistenie v rozsahu Súboru poistenia 1 vzniká pre každú osobu, ktorá vyjadrila písomný súhlas s poistením podľa tejto zmluvy a Všeobecných poistných podmienok poistiteľa:

- a) v prípade 5.1 a) podpisom žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) uzatvorila úverovú zmluvu a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy):
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver, že je mladšia ako 60 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku, že je mladšia ako 65 rokov,
 - že je zdravá a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - že nie je v pracovnej neschopnosti,
 - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní
- b) v prípade 5.1 b) podpisom dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu):
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver, že je mladšia ako 60 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku, že je mladšia ako 65 rokov,
 - že je zdravá a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - že nie je v pracovnej neschopnosti,
 - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní

5.2 Súbor poistenia 2

(pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pracovnej neschopnosti a pre prípad straty zamestnania)

K poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 2 môže v rámci úverovej zmluvy pristúpiť iba fyzická osoba, ktorá:

- a) uzatvorí s poisťníkom úverovú zmluvu a ktorá spĺňa k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) tieto podmienky:
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver je mladšia ako 60 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku je mladšia ako 65 rokov,
 - je zdravá a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - nie je v pracovnej neschopnosti,
 - za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
 - je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a nie je v skúšobnej dobe,
 - nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,

- nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

alebo

- b) uzatvorila s poisťníkom úverovú zmluvu a následne do 90 kalendárnych dní od dátumu uzatvorenia úverovej zmluvy písomne potvrdila vôľu pristúpiť k poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 2 podpisom dodatku k úverovej zmluve (tzv. „prihlášky k poisteniu“), a ktorá spĺňa k dátumu podpisu prihlášky k poisteniu tieto podmienky:
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver je mladšia ako 60 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku je mladšia ako 65 rokov,
 - je zdravá a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - nie je v pracovnej neschopnosti,
 - za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
 - je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a nie je v skúšobnej dobe,
 - nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
 - nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

Poistenie v rozsahu Súboru poistenia 2 vzniká pre každú osobu, ktorá vyjadrila písomný súhlas s poistením podľa tejto zmluvy a Všeobecných poisťných podmienok poisťiteľa:

- a) v prípade 5.2 a) podpisom žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) uzatvorila úverovú zmluvu a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy):
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver, že je mladšia ako 60 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku, že je mladšia ako 65 rokov,
 - že je zdravá a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - že nie je v pracovnej neschopnosti,
 - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
 - že je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a že nie je v skúšobnej dobe,
 - že nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
 - že nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

- b) v prípade 5.2 b) podpisom dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu):
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver, že je mladšia ako 60 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku, že je mladšia ako 65 rokov,
 - že je zdravá a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - že nie je v pracovnej neschopnosti,
 - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
 - že je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a že nie je v skúšobnej dobe,
 - že nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
 - že nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).
- 5.3 Potvrdenia poisteného uvedené v ods. 5.1 a 5.2 tohoto článku sa považujú za písomné odpovede na otázky poistiteľa v súlade s § 793 Občianskeho zákonníka. V prípade, že tieto potvrdenia poisteného budú nepravdivé alebo neúplné alebo poisťník odovzdá poisťiteľovi prehlásenia poisteného nepravdivé alebo neúplné, môže poisťiteľ v prípade poistenia, ktorého sa také porušenie týka, postupovať v súlade s § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka alebo v súlade s §802 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
- 5.4 Podľa tejto zmluvy možno u každého poisťníkovho klienta, dojednať poistenie (bez ohľadu na dojednaný rozsah poistenia) maximálne ku trom úverovým zmluvám, ktorých splatnosť sa akokoľvek prekrýva.

3) Text Čl. 7 (Poistné) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 7 Poistné

7.1 Výška poistného

Súbor poistenia 1

(pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pracovnej neschopnosti)

Výška poistného za každé poistné obdobie tvorí 2,99 % z dojednanej výšky úverovej splátky podľa úverovej zmluvy, v rámci ktorej poistený pristúpil k poisteniu podľa tejto zmluvy v rozsahu Súboru poistenia 1, s výnimkou tých poistení, ktoré vznikli pred 01.05.2005, v rámci ktorých výška poistného za každé poistné obdobie tvorí 1,75 % z dojednanej výšky úverovej splátky.

Súbor poistenia 2

(pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pracovnej neschopnosti, straty zamestnania)

Výška poistného za každé poistné obdobie tvorí 6,99 % z dojednanej výšky úverovej splátky podľa úverovej zmluvy, v rámci ktorej poistený pristúpil k poisteniu podľa tejto zmluvy v rozsahu Súboru poistenia 2, s výnimkou tých poistení, ktoré vznikli pred 01.05.2005, v rámci ktorých výška poistného za každé poistné obdobie tvorí 4,50 % z dojednanej výšky úverovej splátky.

- 7.2 Poistník je povinný uhradiť dojednané poistné za každé poistné obdobie za každého poisteného na účet poistiteľa vždy najneskôr do 18. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí poistného obdobia, za ktoré je poistné hradené.

4) Text Čl. 10 (Podmienky pre likvidáciu poistnej udalosti) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 10 Podmienky pre likvidáciu poistnej udalosti

10.1 V prípade poistnej udalosti je poistník povinný odovzdať poistiteľovi údaje o poistenom (podľa ods. 15.7 tejto zmluvy), u ktorého nastala poistná udalosť.

Poistený, ktorému nastala poistná udalosť a v prípade smrti poisteného, osoby uvedené v ustanovení § 817 Občianskeho zákonníka, sú povinní poskytnúť poistiteľovi bez zbytočného odkladu údaje o druhu poistnej udalosti, dátume vzniku poistnej udalosti, mene, priezvisku, rodnom čísle, adrese poisteného ako aj údaje o zvolenom súbore poistenia, výške poistného a ďalej nasledujúce doklady:

V prípade smrti poisteného:

- vyplnený formulár Poistovne Cardif Slovakia, a.s. "Oznámenie poistnej udalosti – Smrť poisteného",
- kópiu „úmrtného listu“
- kópiu lekárom vyplneného "Listu o prehliadke mŕtveho",
- ak bola vykonaná súdna pitva, kópiu pitevnej správy,
- meno kontaktnej osoby, adresa, telefón do zamestnania a bytu.

V prípade plnej a trvalej invalidity poisteného:

- vyplnený formulár Poistovne Cardif Slovakia, a.s. "Oznámenie poistnej udalosti – plná a trvalá invalidita poisteného",
- kópiu rozhodnutia o priznaní invalidného dôchodku poistenému vystaveného príslušným orgánom s vyznačeným dátumom, ku ktorému toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť,
- kópiu lekárskeho potvrdenia, že stav poisteného vyžaduje trvalo pre bežné životné činnosti starostlivosť tretej osoby,
- meno kontaktnej osoby, adresa, telefón do zamestnania a bytu.

V prípade pracovnej neschopnosti poisteného:

- vyplnený formulár Poistovne Cardif Slovakia, a.s. "Oznámenie poistnej udalosti – pracovná neschopnosť poisteného" s predbežným odhadom doby trvania pracovnej neschopnosti,
- kópiu lekárom alebo zdravotníckym zariadením vystaveného potvrdenia o pracovnej neschopnosti so stanovením príslušného čísla diagnózy,
- ak prišlo k hospitalizácii, kópiu prepúšťacej správy príslušného zdravotníckeho zariadenia.

V prípade straty zamestnania poisteného:

- vyplnený formulár poistiteľa "Oznámenie poistnej udalosti – strata zamestnania poisteného",
- kópiu pracovnej zmluvy,
- kópiu dokladu o rozviazaní pracovného pomeru,
- kópiu rozhodnutia o priznaní podpory v nezamestnanosti s dátumom, od ktorého poistený poberá podporu v nezamestnanosti ,
- kópiu potvrdenia, že poistený je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný (je vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie) a poberá podporu v nezamestnanosti, prípadne dávky sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahradzujúcej podporu v nezamestnanosti k dátumu hlásenia poistnej udalosti (potvrdenie vystavuje úrad práce na žiadosť uchádzača o zamestnanie),
- v prípade, že poistenému nie je poskytovaná podpora v nezamestnanosti alebo dávky sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahradzujúcej podporu v nezamestnanosti

A

z dôvodu jeho majetkových pomerov, kópiu potvrdenia, že je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný (v evidencii uchádzačov o zamestnanie).

- 10.2 Ďalšie potrebné vyšetrenie je poisťiteľ povinný a zároveň oprávnený vykonávať priamo s poisteným.
- 10.3 Každé trvanie pracovnej neschopnosti a nezamestnanosti poisteného musí byť poisťiteľovi predložené poisteným najmenej raz za kalendárny mesiac, najneskôr však do 5. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca za mesiac, v ktorom bol poistený práceneschopný alebo nezamestnaný, a to zaslaním:
- V prípade pracovnej neschopnosti: kópie písomného potvrdenia ošetrojúceho lekára, alebo kópie "Preukazu o trvaní pracovnej neschopnosti". V prípade nedoloženia týchto dokladov v stanovenej lehote považuje poisťiteľ poisteného za práce schopného a svoju povinnosť plniť za ukončenú.
- V prípade nezamestnanosti: kópie písomného potvrdenia, že poistený je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný (je vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie) a poberá podporu v nezamestnanosti alebo je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný (je vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie) a poberá dávky sociálneho charakteru či štátnej sociálnej podpory nahradzujúcej podporu v nezamestnanosti, alebo písomné potvrdenie, že je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný a nie je mu poskytovaná podpora v nezamestnanosti z dôvodu jeho majetkových pomerov. V prípade nedoloženia týchto dokladov v stanovenej lehote považuje poisťiteľ svoju povinnosť plniť za ukončenú.
- 10.4 Poisťiteľ si vyhradzuje právo požadovať od poisteného aj iné doklady, ktoré považuje za potrebné, sám preskúmať skutočnosti či žiadať poisteného, aby sa podrobil lekárskej prehliadke alebo lekárskeho vyšetreniu, ktoré poisťiteľ považuje za nutné k zisteniu svojej povinnosti plniť.
- 10.5 Poistený je povinný bezodkladne informovať poisťiteľa o ukončení pracovnej neschopnosti predložením kópie lekárskeho potvrdenia o ukončení pracovnej neschopnosti.
- 10.6 Poistený je povinný bez zbytočného odkladu informovať poisťiteľa o ukončení nezamestnanosti predložením kópie potvrdenia o ukončení poberania podpory v nezamestnanosti alebo dávok sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahradzujúcej podporu v nezamestnanosti alebo o vyradení z evidencie uchádzača o zamestnanie, ak poistenému nebola poskytovaná podpora v nezamestnanosti z dôvodu jeho majetkových pomerov.
- 10.7 Poistený je povinný poskytnúť poisťiteľovi súčinnosť v súlade s Čl. 12 tejto zmluvy v prípade, že poisťiteľ uplatní oprávnenie zisťovať a preskúmať skutočnosti dôležité pre posúdenie vzniku poistnej udalosti a stanovenie výšky poistného plnenia.
- 10.8 Doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti, ktoré sú predložené poisťiteľovi, musia byť vystavené podľa slovenského práva. Doklady, ktoré sú vystavené podľa cudzieho práva, môže poisťiteľ uznať ako preukazujúce vznik poistnej udalosti, ak z ich obsahu nesporne vyplýva, že poistná udalosť skutočne nastala. Ak nie sú doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti predložené podľa slovenského práva a poisťiteľ ich neuzná ako preukazujúce vznik poistnej udalosti, má sa zato, že poistná udalosť nenastala.

5) Text Čl. 17 (Zánik poistenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 17 Zánik poistenia

- 17.1 Poistenie jednotlivcej osoby, v prospech ktorej bola uzatvorená táto poistná zmluva zaniká:
- a) posledným dňom platnosti úverovej zmluvy, ku ktorej sa poistenie vzťahuje,
 - b) dňom splatnosti poslednej úverovej splátky;
 - c) dňom zániku záväzku poisteného platiť splátky úveru, a to jeho splnením alebo inak;
 - d) dňom smrti a dňom vzniku plnej a trvalej invalidity poisteného;
 - e) posledným dňom kalendárneho roku, v ktorom poistený dovŕši 65 rokov;

- f) v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom poistený začne poberať starobný dôchodok;
 - g) v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku posledným dňom kalendárneho mesiaca v ktorom poistený začal poberať starobný dôchodok zanikajú všetky druhy poistenia v rámci príslušného súboru poistenia s výnimkou poistenia pre prípad smrti, t.j. poistený zostáva poistený jedine pre prípad smrti;
 - h) pre neplatenie poisťného v súlade s § 801 Občianskeho zákonníka;
 - i) výpoveďou podľa ustanovení § 800 ods. 1 Občianskeho zákonníka;
 - j) odstúpením od poistenia v súlade s § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka;
 - k) odmietnutím plnenia v súlade s § 802 ods. 2 Občianskeho zákonníka;
 - l) písomnou dohodou zmluvných strán;
 - m) ďalšími spôsobmi uvedenými na inom mieste tejto zmluvy alebo stanovenými zákonom.
- 17.2 Poistenie jednotlivcej osoby, v prospech ktorej bola uzatvorená táto poisťná zmluva zanikne v dôsledku tej skutočnosti, ktorá nastane ako prvá.

II.

Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

III.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňa 01.05.2005.

IV.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný a vážny a keďže znenie tohto dodatku je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, tento na znak súhlasu s jeho obsahom vlastnoručne podpísali.

Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán patrí jedno vyhotovenie.

V Bratislave, 29.04.2005

za CETELEM SLOVENSKO a.s.

Ing. Petr Tač
výkonný riaditeľ

V Bratislave, 29.04.2005

za Poistovňu Cardif Slovakia, a.s.

Ing. Richard Sumann
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

cetelem
CETEM SLOVENSKO a.s.
Právná ul. 7, 812 36 Bratislava 1
Tel: (0)2-59342100, Fax: +421(0)2-59342235
E-mail: 787 783, OIČ: 2021525198

P. Tač